

NOKIA

Nseries



Pregătirea pentru utilizare

9252250, Ediția 2 RO

Nokia N73 Music Edition
Nokia N73-1

Taste și elemente componente (partea din față și partea laterală)

Număr model: Nokia N73-1.

Denumit în cele ce urmează Nokia N73 Music Edition.

- 1 Senzorul de lumină
- 2 Aparat foto-video secundar cu rezoluție mai scăzută
- 3 Taste de selecție ( și )
- 4 Tastă de parcurgere pentru navigarea prin meniuri. Apăsați tasta în mijloc () pentru a selecta, a accepta sau pentru a activa.
- 5 Tasta de apelare ()
- 6 Tasta de terminare ()
- 7 Tasta meni ()
- 8 Tasta de acces la muzică () este a comandă rapidă către aplicațiile de muzică.
- 9 Tasta de editare () deschide o listă de comenzi pentru editarea textului.
- 10 Tasta de ștergere ()
- 11 Tasta de apropiere/depărtare și volum
- 12 Tasta de vizualizare () pentru a vizualiza ultima imagine sau ultimul videoclip memorat
- 13 Tasta de capture cu 2 trepte ()



Taste și elemente componente (partea din spate)



- 14 Tasta de pornire ⓘ
- 15 Difuzoare stereo
- 16 Aparat foto-video principal (rezoluție înaltă) pentru captare de imagini și pentru înregistrare video
- 17 Blițul aparatului foto-video
- 18 Fereastră de infraroșu (IR)
- 19 Glisor pentru protecția aparatului foto-video, activare și control.
- 20 Locaș cartelă de memorie pentru cartelă miniSD compatibilă
- 21 Conector pentru încărcător
- 22 Conector Pop-Port™ pentru cablul de date USB, telecomanda și alte accesorii compatibile

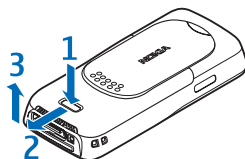
Introducerea cartelei SIM sau USIM și a acumulatorului

Cartela USIM este o versiune îmbunătățită a cartelei SIM și este acceptată de telefoanele mobile UMTS.

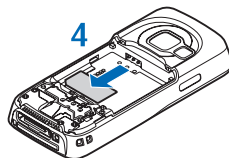
Nu lăsați cartelele SIM la îndemâna copiilor mici.

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător.

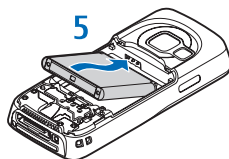
1. Cu partea din spate a aparatului orientată spre Dvs., apăsați butonul de deblocare (1), scoateți capacul prin glisare (2) și ridicați-l (3).



2. Introduceți cartela SIM sau USIM în suport (4). Colțul tăiat al cartelei trebuie să fie orientat către baza aparatului și zona cu contacte a cartelei trebuie să fie orientată spre conectorii aparatului.



3. Introduceți acumulatorul (5).
4. Puneți la loc capacul posterior.



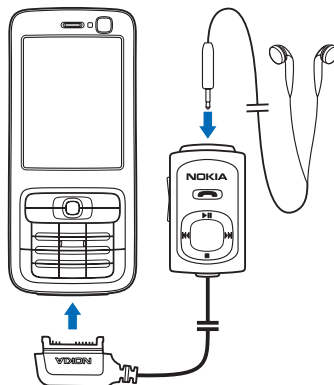
Setul cu cască și unitatea de telecomandă

Puteți să utilizați setul cu cască pentru apeluri și pentru a asculta muzică cu aparatul Nokia N73 Music Edition.

Introduceți mufa setului cu cască în conectorul unității de telecomandă. Introduceți mufa Pop-Port a unității de telecomandă în conectorul Pop-Port al aparatului. Setul cu cască este gata de utilizare.

Pentru a efectua un apel, introduceți numărul pe tastatura aparatului, ca atunci când unitatea de telecomandă nu este conectată la aparat. În timpul apelului, vorbiți în microfonul unității de telecomandă. Pentru a prelua și a termina apeluri, apăsați .

Pentru a controla music playerul, utilizați tastele media de pe unitate de telecomandă. Pentru a regla volumul receptorului, apăsați tasta volum pe partea laterală a unității de telecomandă. Pentru a bloca tastele telecomenzii, glisați butonul de blocare de pe partea laterală a unității de telecomandă.



Pornirea aparatului

1. Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire (.
2. Dacă aparatul solicită un cod PIN, un cod UPIN sau un cod de blocare, introduceți-l și apăsați . Codul de blocare setat în fabrică este 12345.



Aparatul Dvs. dispune de două antene interne.



Observație: Ca și în cazul oricărui aparat de emisie radio, nu atingeți antenele în mod inutil când aparatul este pornit. Contactul cu antena afectează calitatea convorbirii și poate provoca funcționarea aparatului la un nivel de consum mai ridicat decât este necesar în mod normal. Nu atingeți antena în timpul unei conversații; acest lucru optimizează performanțele antenei și durata de funcționare a acumulatorului.



La prima pornire a aparatului este posibil ca acesta să vă solicite să introduceți următoarele informații: **Select. oraș actual;** **Ora;** și **Data.** Utilizați tasta de parcurgere și tastele numerice. Tastați primele litere ale numelui orașului pentru a-l găsi. Rețineți că orașul selectat definește și fusul orar pentru ceasul din aparat.

Aparatul Nokia N73 Music Edition are în mod normal setările pentru MMS, GPRS, streaming și Internet mobil configurate automat, pe baza informațiilor oferite de furnizorul de servicii sau de operatorul de rețea.

Apăsați  pentru a deschide meniul principal.

Este posibil ca furnizorul Dvs. de servicii să fi solicitat ca anumite funcții ale aparatului Dvs. să fie dezactivate sau să nu fie activate. Dacă acesta este cazul, funcțiile respective nu vor fi prezente în meniul aparatului. De asemenea, este posibil ca aparatul să fie configurat special. Această configurare poate include schimbări în ceea ce privește numele meniurilor, ordinea meniurilor și pictogramele. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Blocarea tastaturii (protecția tastaturii)

Folosii blocarea tastaturii pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor.

Pentru a bloca tastatura: În modul de așteptare, apăsați , apoi . Atunci când tastele sunt blocate, pe ecran se afișează .

Pentru deblocare: Apăsați , apoi .

Când este activată blocarea tastaturii, efectuarea de apeluri către numărul oficial de urgență programat în aparatul Dvs. poate fi posibilă.

Pentru a activa iluminarea afișajului când tastatura este blocată, apăsați .

Introduceți cartela de memorie.

Utilizați numai cartele miniSD, omologate de Nokia pentru a fi folosite cu acest aparat. Nokia utilizează standarde industriale aprobate pentru cartele de memorie, dar este posibil ca nu toate celelalte mărci să funcționeze corect sau să fie perfect compatibile cu acest aparat.

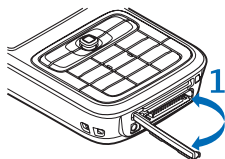


Utilizați numai cartele miniSD compatibile cu acest aparat. Alte cartele de memorie, cum ar fi cartelele MultiMedia de dimensiuni reduse, nu se potrivesc în locașul cartelei de memorie și nu sunt compatibile cu acest aparat. Utilizarea unei cartele de memorie incompatibile poate deteriora cartela de memorie și aparatul, iar datele stocate pe cartela incompatibilă ar putea fi corupte.

Puteți utiliza o cartelă miniSD compatibilă ca spațiu de stocare suplimentar pentru a economisi spațiul de memorie al aparatului. De asemenea, puteți face copii de siguranță ale informațiilor de pe aparat pe cartela de memorie.

Nu lăsați cartelele de memorie la îndemâna copiilor mici.

1. Pentru a introduce cartela de memorie (1), poziționați unghia în adâncitura din partea inferioară a capacului locașului cartelei de memorie și deschideți capacul.
-



2. Introduceți cartela de memorie în locaș (2). Asigurați-vă că zona cu contacte de pe cartelă este orientată în sus și spre suport.
-



3. Împingeți cartela înăuntru. Când cartela se blochează în locașul său, veți auzi un clic.
 4. Închideți capacul. Nu puteți utiliza cartela de memorie atunci când capacul este deschis.
-



Scoaterea cartelei de memorie

1. Înainte de a scoate cartela, apăsați  și selectați **Scoatere cart. mem..** Toate aplicațiile vor fi închise.
2. Când se afișează **Scoateți cartela de memorie și apăsați „OK”**, deschideți capacul suportului cartelei de memorie.

3. Apăsați pe cartela de memorie pentru a o elibera din locaș.
4. Scoateți cartela de memorie. Dacă aparatul este pornit, selectați **OK**.

 **Important:** Nu scoateți cartela de memorie în timpul unei operații de accesare a acestor cartele. Scoaterea unei cartele în timpul unei operații de accesare a acesteia poate deteriora atât cartela de memorie și/sau aparatul, cât și datele stocate pe cartela respectivă.

Transferul conținutului de pe un alt aparat

Pentru a utiliza aplicația **Transfer** consultați Ghidul utilizatorului.

Aplicația Nokia Content Copier este disponibilă în Nokia PC Suite pentru a copia conținut de pe un telefon Nokia compatibil. Consultați CD-ROM-ul livrat împreună cu aparatul. Nokia Content Copier acceptă mai multe modele de aparate Nokia. Pentru informații suplimentare referitoare la aparatele acceptate de fiecare aplicație Nokia PC Suite, vizitați paginile www.nokia.com/pcsuite.

Music player

Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea, transferul sau retransmiterea unor imagini, piese muzicale (inclusiv tonuri de apel) sau a altui tip de conținut.

 **Atenție:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Redarea unei melodii

1. Apăsați .
2. Mișcați tasta de parcurgere pentru a merge la o melodie sau un artist preferat sau la o altă categorie și apăsați tasta de parcurgere pentru a deschide listele de categorii.
3. Apăsați tasta de parcurgere pentru a începe redarea melodiei selectate. Utilizați tasta de parcurgere pentru a parcurge reglajele.

Pentru a deschide ecranul **Redare în curs** al aplicației music player din alt ecran, apăsați . Pentru a reveni la ecranul anterior, apăsați-o din nou.

Pentru a selecta mai multe melodii de redat în ecranul **Redare în curs**, selectați **Opțiuni** > **Salt la meniul Muzică**.

Pentru a actualiza biblioteca după ce ați actualizat selecția de melodii de pe dispozitiv, mergeți la **Meniu muzică** și selectați **Opțiuni** > **Reîmprosp. bibl. muz.**

Melodiile de pe o cartelă de memorie sunt disponibile numai atunci când cartela este introdusă.

Transfer muzică

1. Conectați cablul de date la un PC compatibil și la aparat. În Nokia N73 Music Edition, selectați conexiunea **Player media**.
2. Într-o versiune compatibilă de Windows Media Player, selectați metoda de transfer muzică din următoarele:
 - **Synchronise all** – Conținutul bibliotecii muzicale de pe PC și cel din Nokia N73 Music Edition vor fi automat identice prin transferul fișierelor de muzică în ambele direcții. Acest lucru



se întâmplă ori de câte ori conectați aparatul la o versiune compatibilă de Windows Media Player. Listele de redare de pe aparat nu sunt sincronizate cu PC-ul. Este posibil ca biblioteca de pe PC să conțină mai multe fișiere decât permite memoria aparatului și cartela de memorie a Nokia N73 Music Edition.

- **Synchronize selected** – Selectați manual ce anume doriți să transferați și unde.
3. Introduceți un nume care va fi utilizat ca nume pentru aparatul Dvs. în Windows Media Player.

Pentru a sincroniza elementele selectate:

1. După conectarea aparatului la Windows Media Player, selectați aparatul în lista arborescentă din coloana din partea dreaptă sau biblioteca muzicală din coloana din partea stângă.
2. Selectați și trageți melodiile din coloana principală în coloana din partea dreaptă. Pentru a modifica direcția transferului, alegeți sursa din lista arborescentă din coloana din partea stângă.
3. Pentru a începe transferul, faceți clic pe butonul **Sync to PC / Sync** din partea inferioară a listei de sincronizare. Dacă transferați melodii pe aparat, bara de progres de sub pictograma aparatului afișează memoria disponibilă.

Pentru informații suplimentare, consultați „Nokia N73 Music Edition” în Ghidul utilizatorului.

Fotografierea

Puteți utiliza ambele aparate pentru fotografii și pentru înregistrări video. Aparatul secundar din față este utilizat în modul portret, iar aparatul principal din spate, în modul peisaj.



1. Pentru a porni aparatul foto-video principal, deschideți glisorul. Vizorul se deschide în modul peisaj.
Pentru a apropia sau depărta imaginea, apăsați tasta de apropiere/depărtare.
2. Pentru a face o fotografie, apăsați tasta de fotografiere. Fotografia este memorată automat în Galerie.
 - Pentru a înregistra un videoclip, selectați **Comutare în mod video** din bara de instrumente activă.
 - Pentru a utiliza aparatul foto-video secundar, selectați **Opțiuni > Utilizare foto-video sec.** Vizorul se deschide în modul portret.
 - Pentru a expedia o fotografie imediat după fotografiere, selectați **Expediere** din bara de instrumente activă.

Bara de instrumente activă în Aparat foto-video și Galerie



Bara de instrumente activă afișează comenzile rapide în timpul utilizării aparatului foto-video. Parcurgeți până la articole și apăsați . Dacă doriți ca bara de instrumente activă să fie vizibilă doar un anumit timp când aveți nevoie de ea, selectați **Opțiuni > Ascundere pictograme**. Puteți activa bara de instrumente activă apăsând .

Partajarea fotografiilor

1. Pentru a expedia o fotografie imediat după fotografiere, selectați  sau apăsați .
2. Selectați **Opțiuni > Expediere > Prin multimedia**. Se deschide editorul MMS.
3. Introduceți destinatarul sau grupurile din lista de contacte sau introduceți numărul de telefon al destinatarului.
4. Apăsați  pentru a expedia mesajul.

Puteți expedia, de asemenea, videoclipuri și puteți alege alte metode de expediere precum e-mail, conexiune Bluetooth și în infraroșu. Puteți să încărcați fotografiile și videoclipurile în albumul online propriu.

Imprimarea fotografiilor

Puteți imprima fotografii în următoarele modalități:

- Pe o imprimantă compatibilă, utilizând cablul USB (este necesară o imprimantă compatibilă cu PictBridge) sau printr-o conexiune Bluetooth (este necesară o imprimantă compatibilă cu Bluetooth Printing Profile).
- La un chioșc de imprimare foto compatibil, utilizând conexiunea Bluetooth sau în infraroșu, sau de pe o cartelă de memorie compatibilă.
- Pentru a adăuga fotografii în Coșul de imprimare (pentru o imprimare ulterioară) imediat după ce ați făcut fotografiile, selectați **Adăugare la Coș imprimare**.
- Pentru a adăuga fotografii în Coșul de imprimare din Galerie, selectați .

Stocarea fotografiilor

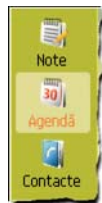
Puteți stoca fotografiile și videoclipurile în memoria aparatului sau pe o cartelă miniSD compatibilă.

Transferul fotografiilor și al videoclipurilor pe calculator

1. Instalați Nokia PC Suite pe un calculator compatibil.
2. Utilizați conexiunea Bluetooth sau cablul de date USB pentru a conecta aparatul la calculator.
3. Utilizați aplicațiile Nokia PC Suite pentru a transfera fotografiile și videoclipurile pe calculator.

Comenzi rapide utile

Modul de așteptare



- Pentru a comuta între aplicațiile deschise, apăsați și mențineți apăsată tasta .
- Pentru a porni aparatul foto-video, deschideți glisorul.
- Pentru a apela căsuța vocală (serviciu de rețea), apăsați și mențineți apăsată tasta **1**.
- Pentru a deschide aplicații muzicale, apăsați  (deschide **Music player**) sau apăsați și mențineți apăsat  (deschide **Radio**).
- Pentru a trece de la un profil la altul, apăsați  și selectați un profil.
- Pentru a comuta între profilul **General** și cel **Silencios**, apăsați și mențineți apăsată tasta **#**. Dacă aveți două linii telefonice (serviciu de rețea), această operație comută între cele două linii.
- Pentru a accesa lista ultimelor numere formate, apăsați .
- Pentru a utiliza comenzi vocale, apăsați și mențineți apăsată tasta .
- Pentru a iniția o conexiune la **Servicii** (serviciu de rețea), apăsați și mențineți apăsată tasta **0**.

Editarea textului și a listelor

- Pentru a marca un articol dintr-o listă, parcurgeți până la acesta și apăsați simultan  și .
- Pentru a marca mai multe articole dintr-o listă, apăsați și mențineți apăsată tasta  în timp ce apăsați  sau . Pentru a încheia selecția, eliberați , apoi eliberați .
- Pentru a copia și insera un text: Apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru a selecta litere și cuvinte. Apăsați  sau  pentru a evidenția textul. Pentru a copia textul în clipboard, în timp ce mențineți apăsată tasta , selectați **Copiere**. Pentru a insera textul într-un document, apăsați și mențineți apăsată tasta  și selectați **Inserare**.

Protecție cu F-Secure Mobile Security



Observație: Această aplicație este disponibilă numai într-un număr limitat de limbi.

Aplicația F-Secure Mobile Security pentru terminale mobile oferă aparatului protecție în timp real împotriva conținutului dăunător prin intermediul actualizărilor antivirus transmise automat prin rețeaua de telefonie mobilă. Mobile Security scanează automat toate fișierele pe care le deschideți pe aparat în căutarea virusilor și izolează fișierele infectate de celelalte pentru a le proteja.

Pentru instrucțiuni consultați broșura de Aplicații suplimentare.



Important: Aparatul Dvs. acceptă o singură aplicație antivirus. Instalarea mai multor aplicații cu funcții antivirus poate afecta performanțele și funcționarea aparatului sau poate duce la întreruperea funcționării acestuia.

Aplicațiile furnizate de terțe părți cu aparatul Dvs. au fost create și sunt deținute de persoane sau entități care nu sunt afiliate și nu au legătură cu Nokia. Nokia nu deține drepturi de autor sau de proprietate intelectuală asupra aplicațiilor aparținând acestor terțe părți. Ca atare, Nokia nu își asumă nicio responsabilitate pentru suportul la utilizatorul final sau funcționalitatea acestor aplicații, și nici privind informațiile prezentate în aceste aplicații sau materiale. Nokia nu oferă niciun fel de garanții pentru aceste aplicații.

CONFIRAMȚI FAPTUL CĂ PROGRAMELE ȘI/SAU APLICAȚIILE (NUMITE GENERIC „PROGRAME”) SUNT FURNIZATE „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, LA NIVELUL MAXIM ADMIS DE LEGEA ÎN VIGOARE. NICI NOKIA ȘI NICI SUCURSALELE SALE NU OFERĂ NICIUN FEL DE ANGAJAMENTE SAU GARANȚII, EXPLCITE SAU IMPLCITE, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚII DE TITLURI, VANDABILITATE SAU APLICABILITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP, SAU GARANȚII PRIVIND FAPTUL CĂ PROGRAMELE NU VOR ÎNCĂLCA BREVETE, DREPTURI DE AUTOR, MĂRCI COMERCIALE SAU ALTE DREPTURI ALE UNOR TERȚE PĂRȚI.

Asistență

Ajutor

Funcția de ajutor furnizează instrucțiuni când utilizați aparatul. Pentru a accesa această funcție dintr-o aplicație, selectați **Opțiuni > Ajutor**.

Tutorial

Tutorialul vă oferă informații despre unele funcții ale aparatului. Pentru a accesa tutorialul prin meniu, apăsați **?** și selectați **Aplicații > Tutorial**.

Ghidul utilizatorului

Informații suplimentare detaliate sunt furnizate în ghidul utilizatorului. Nu utilizați acest ghid de pregătire pentru utilizare în locul ghidului complet al utilizatorului, care furnizează informații importante privind siguranța și întreținerea.

Online

Vizitați site-ul www.nseries.com/support sau site-ul local Nokia pentru a obține cea mai recentă versiune a ghidului utilizatorului, informații suplimentare, fișiere transferabile și servicii conexe pentru produsul Nokia.

© 2007 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Nokia, Nokia Connecting People și Pop-Port sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia

NOKIA
Connecting People

